

SZILÁGYOSOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja 6 korona.

Nyilvántartási soronként 60 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

Téli pihenő.

A faluban csönd van, a határ néptelen. Egy-egy fát, venyigét, szalmát hordó kocsi mutatkozik csak. Viszik a téli fűtenivalót. Ide-oda alig lesz tennivaló, most lesz kapós a falun — a könyv. De hát nem minden könyv a jó barátunk is egyuttal. A rossz könyv kegyetlen ellenségünk. Attól őrizkednünk kell. Regulárol, az edelényi rablógylkosról a minap tünt ki, hogy lelkét rossz könyvek olvasása méte-lyezte meg. A mint a könyv mosolyra, kedvre, nagy elhatározásokra fakaszt, úgy a gonosz iratok olvasása betaszit a bünbe. Mikor nyomtatott betűt vesztek a kezetekbe, mindig óvatosak legyetek. Sohse tudhatjátok, lelketeknek milyen mérgétől szabadultatok meg.

De annál inkább becsüljétek meg a jó könyveket. És valóban helyes érzéssel gondoskodhatott a földmivelésügyi miniszter a nép javáról, mikor megértve betű iránt való sóvárgását, idáig valami négyezerig való könyvtárt adott községeknek, iskoláknak, köröknek, szövetkezeteknek. És milyen könyveket! A földmivelésügyi minisztérium nagyon helyesen azt az elvet vallotta, hogy szénégetőnek tökélen legyen a szeme, a mi másképen úgy is kifejezhető lenne: a földmivelő pedig jobbra földmiveléssel foglalkozó könyveket olvasson. Sohasem felejttem el azt a nyírségi magyart, aki

mikor nekem büszkén mutatta egy méter 26 centiméternyi sorközzel ültetett, kikaróztott, gondosan permetezett szőlőjét, s mutatta, hogy milyen egészen más az ő szőlőművelési módja, mint a társaié és büszkén hozzátette, hogy ő műtrágyáz, de minden évben hárommennyi termése van, arra a szavamra, hogy:

— Kitől tanulta ezt? — így felelt.

— Nem láttam én ezt sehol, csak olvastam a könyvtárból egy könyvből. Olyan akkurátosan le volt ebben a könyvben írva az újmódi szőlőművelés, hogy én kiszedtem vénhedt tökéimet, felrigoliroztam a földemet előírás szerint, aztán sorról-sorra végeztem a dolgomat. Társam lett a könyv. Az igazított el mindenre. Ha tehetségem lenne, eljárnék falura s hirdetem, hogy csak olvasni felebarátaim. A könyv a legjobb barát. Az ad legjobb tanácsot. A könyv sohasem csal meg, szeretem a tündérmeséket, regényeket is, de azt mondom, a földmivelő ne fázzék a gazdasági könyvekkel.

Igy beszélt a nyíri magyar és hány ezernek, meg ezernek a véleményét szövelgette meg. A földmivelésügyi miniszter minden évben szaporítja a könyvtárak számát s minden évben sokan folyamodnak érte. Nincs eset rá, hogy ha község, kör, szövetkezet kéri oly formában, a hogy elő van írva, hogy bárkit elutasítsanak. De persze a kérvényekkel sort tartanak. A ki előbb jön, előbb kap. Azért nagyon

helyes lesz olyan helyeken, ahol még ez a felette szükséges intézmény nincs meg, folyamodni érte. Ha a község kéri a könyvtárt, akkor a községi képviselőtestületnek jogerős képviselőtestületi határozatát is mellékelni kell a kérvényhez, ha kör, akkor ennek alapszabályát, a kérésre vonatkozó közgyűlési határozatot is mellékelnie kell, ez a tudnivaló a szövetkezetekre is.

Mennyi boldog óra emléke — a léleknek milyen derűje lappang a könyvek lapjain. A boldogulásnak mily ösvényeit mutatja meg egy-egy könyv. Es ha még hozzátesszük, hogy mindezt ingyen adják, szinte csodálkozunk rajta, a százig való kérelmek száma nem sokkal több.

Széchenyi István gróf — a legnagyobb magyar is a nép kipallérozásában találta meg a boldogulás titkát. A magyar föld sok kincset rejt, amit csak gazdasági ismereteink gyarapodásával bányászunk ki. Már ma is sok változott a nép gazdálkodási módjában, de ha egész szeltemben hódít a helyesebb, a jobb, az észszerűbb gazdaságvitel módja, kedves hazánkra rá se lehet ismerni. Edison, a világhírű amerikai feltaláló most végig gépkocsizta egész Európát. Franciaországról azt mondja, hogy az egész ország egy szép kert. Majd ha hazánkról is ilyent irnak, akkor lesz boldog a magyar.

„Mia Tonina.”

Bübbajos, holdvilágos est szépsége babonázta meg lelkünket. Képzelnem sem lehet gyönyörtebb élvezetet, mint a bűvös világításban kis csolnakon himbálódzni a tenger ezer titkot susogó hullámain.

A tündéres est mesébe illő szépsége kis társaságunk lelkét is hatalmába kerítette, áhítatos csöndben, nesztelenül helyezkedtünk el a szép kis tiszta csolnakban, melynek melankholikus gazdája — eltérőleg többi hangos kollegájától — szomorúan, elmerengve ült helyén.

A mediterrán-flóra balzsamos illata végigsimította arcunkat, halk, esti szellő szerelmes susogása vegyült a habok zsongásába és fönn a sötétkék messzeségben ragyogott büszke szépségében az éj fenséges királynője, Luna.

Arany hajának sugárkévéje bearanyozza ringó csolnakunk előtt az utat, végigsiklik az acélkék víztükrön, majd egy sugara megvilágítja a kis fehér csolnak aranybetűkkel felírt nevét: Mia Tonina.

Milyen kedves ez a név, pedig milyen gyakori, megszokott.

A délvideki lakóknál gyakran fordul elő ez a név, egyszerűségénél fogva alig van nagyobb jelentősége, mint a nép vallásos ragaszkodása egy-egy kedvenc szenthez. De mily sokatmondó így megörökítve ezen kis jármű oldalán: Mia Tonina.

Akaratlanul is kedves emlékekre vezettem

vissza az ily közvetlenséggel megörökített nevet. Talán egy régi, szerelemmel, tavaszi napsugárral, ifjúsággaltelt boldog időszak emlékeztetője? De nem, ha gazdája szomorúsággaltelt szeméit látom, ha figyelem azt a lemondásteljes rezignációt, mely lényén előmlik, akkor akaratlanul is egy szomorú történetre gondolok.

A távolból zenehangokat hoz az esti szellő, gyönyörű női althang éneke hangzik zongorakísérettel mellett. A kedvelt szicíliai dal mélabus refrainje: „Hanem a szívem, a szívem az ott maradt”, — szívünkig hat.

A csodás holdvilágos éj, a zenehangok, az édesbus dallam, mind, mind összeolvad lelkemben a költői környezet szépségével együtt és kutatom a történetet, mely vérző sebet üt a szíven s melynek viharja gyógyíthatatlan nyomokat hagy a meggyötrött lelken.

És vigasztalásul csupán a név marad, melyen bevésve emlékebe: Mia Tonina!

Igen, szomorú történetnek kell lennie, csak látni kell a bánatos férfarcot, milyen féltő gondoskodással őrizi a fénylő betűket, — ha vizesöpp esik rá, azonnal letörli, nehogy elhomályosodjanak. Ha egyedül lenne, bizonyára fájdalmasan susogná a szeretett nevet: Mia Tonina!

Vidám kacagás zavart ki ábrándjaimból. Kis társaságom tagjai gyöngéd évdéssel tudakolták, mit keres gondolatokba merült lelkem a tenger titokzatos mélyén? Talán a planktonok csodás világa az, mi feledtetni velem a jelent és annak szépségeit.

El kellett árulnom gondolataimat, meny-

nyire lebilincselte érdeklődésemet a név és története. Felizgatott kíváncsiságom gyötör, megtudni a valót, hogy minő események előzték meg, míg ide lett írva örök emlékeztetőül.

Mert nemcsak egy könnyen odavetett név ez, mint a többi csolnaké: Stella, Draga, Santa Maria, stb., hanem egy forrón szeretett lény neve, aki élt, aki boldoggá tette azt, aki most oly vérző szívvel gondol rá.

Egy szenvedésteljes élet küzdelme tette oly komor, hallgatag emberré a mi evezősünket. Hányszor ismétlődik ez az eset az életben? Hány szív törik meg a fájdalomnak súlya alatt? Es a történet örökké új marad.

Longfellow egy gyönyörű költeményében fordul elő egy ehhez hasonló megható részlet, midőn az ifjú elhalt kedvesének sírkövére ezen sorokat vési:

„Itt nyugszik Ellen Adair és vele Gray
Eduárd szíve, élete!”

Egy megtört szív egész tragédiája nyer kifejezést ezen pár sorral.

Ugy lehet, Toninát is elragadta a kéréletlen halál, Pietrója forrón szerető kebléről.

Elhatároztuk, hogy valami módon szólásra bírjuk hallgatag emberünket. Nem gondoltuk meg, hogy talán már behegedt sebeket szakgattunk fel. Az ember soha sem gondol az ő önző kegyetlenségében, vajjon mit érez embertársa, ha fájdalmas emlékeit kíváncsiságával felzaklatja.

De hát hiába, a kíváncsiság, ez az erendő bűn, nem hagyott bennünket nyugodni. Hiába idézgettünk eseteket, Nemanom byblosi

Városi közgyűlés.

A városi képviselőtestület hétfőn Lukácsffy Ödön polgármester elnöklésével ismét közgyűlést tartott. A képviselőtestületi tagok körében nagyon csekély érdeklődés mutatkozott a gyűlés iránt, úgy, hogy a közgyűlés határozatképtelensége miatt a tárgysorozaton szereplő majdnem mindenik fontosabb ügy tárgyalását el kellett halasztani.

Igy a városi takarékpénztár létesítése, — a Közgazdasági Bank Bank telekcseréje, — a Mikszáth Kálmán-utca kiegyenesítése végett a Szabó Ferenc-féle telek kisajátítása — a ref. egyház egyik telke taksás jellegének megszüntetése felett 1912. januárius 4-én fog dönteni a közgyűlés. — Ismét jelét adta a képviselőtestület annak, hogy a város tisztviselőinek a sorsát tőle telhetőleg szíven viseli. Kimondotta ugyanis, hogy a városi tisztviselőnek (ideértve a segéd- és kezelőszemélyzetet is) betegség esetén is kiadja fizetését és egyéb illetményeit, a betegség kezdetétől számítandó egy évig. Az állandóan alkalmazott szegődényeseket, szolgálkat illetőleg pedig kimondta, hogy beiratandók a munkásbiztosító pénztár tagjai közé, oly módon, hogy a tagdíjak felét a város fizeti.

A szilágyosomlyói főszolgabíróval, mint a szilágyosomlyó—széplaki, — és szilágyosomlyó—lompéti vicinális utasport elnökével szemben, sőt a kereskedelemügyi miniszterrel szemben már nem volt ilyen jóindulattal a közgyűlés. A járási főszolgabíró ugyanis a két vicinális uton bizonyos munkálatoknak a város költségére megcsináltatását mondotta ki. A képviselőtestület azonban nem adta be a derekát, hanem utasította polgármestert, hogy a főszolgabírói vég-határozatokat felebbezze meg.

Szintén nem nyugodott meg a város a kereskedelemügyi miniszter leiratában sem, melylyel jóváhagyta a vármegyének a város részéről megfizetendő az a határozatát, hogy a csucsá—nagykárolyi állami utból Perecsen község belterületén kiinduló s a szilágyosomlyó—lompéti vicinális utba a Rupture nevű tetőn beágazó községi utat a vicinális uthalózathoz bevette s a szilágyosomlyó—lompéti vicinális utasportba osztotta be. Tekintettel arra, hogy

ilyen körülmények között az ut építési költségeinek tekintélyes részét Szilágyosomlyó városnak kellene hordoznia, az ut kiépítése pedig a városra nézve éppen semmi előnnyel nem jár, elhatározta a közgyűlés, hogy a miniszter intézkedése ellen a közigazgatási bíróságnál keres orvoslást.

A vármegye törvényhatósági bizottságának azt a határozatát, mellyel a város építési szabályrendeletét azzal adta vissza, hogy már előre, — a szabályrendeletben jelöltessenek ki az utcarendezési vonalak, — a közgyűlés szintén megfizetbezi.

Tudomásulvette a közgyűlés, hogy a vármegye törvényhatósági bizottsága a gyalogjárók rendbentartása érdekében alkotott városi szabályrendeletet, a vasuti bejáró mellett elterülő telkek eladását, valamint a Hazai Aszfalt és Betonvállalat által megfizetendő, az aszfaltgyalogjárók kijavítása tárgyában hozott képviselőtestületi határozatokat jóváhagyta. Tudomásul vette a közs. ipariskola 1910—1911. tanévi zárszámadását (3197 K 26 fill. bevétel, 2902 K 36 fill. kiadás), — a gazdasági és ismétlőiskola 1910—1911. évi zárszámadását (684 K 49 fill. bevétel, 695 K 96 fill. kiadás) s a városi pénztár esedékes tartozásai fedezésére 200000 illetve 15200 K kölcsön felvételét s visszafizetését tárgyaló polgármesteri jelentést.

Szabó István és társainak egy nyilvános jellegű közkórház létesítésére vonatkozó indítványát magáévá tette a közgyűlés és utasította a polgármestert, hogy a jelenlegi, inkább járványkórház jellegével bíró városi kórház helyett egy a kor igényeinek megfelelő, nyilvános jellegű kórház létesítése érdekében a kezdeményező intézkedéseket (jog megszerzése, költségvetés, stb.) tegye meg.

Végül inkább magánosokat érdeklő illetégi stb. ügyek elintézése után utibizottsági tagokat választott a közgyűlés. A város részéről a szilágyosomlyó—lompéti vicinális utasport bizottságába Halliarszky Samut, Hubert Jenő és Simay Miklóst, — a szilágyosomlyó—széplaki vicinális utasport bizottságába pedig Szaploneczay Sándort, Farkas Ödönt és Porjesz Samut választotta be.

A SZILÁGYOSOMLYÓ

politikai lap

előfizetési ára: —

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K

Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 f

Megjelenik minden csütörtökön.

A Szilágyosomlyó telefonszáma: 17.

KÜLÖNFÉLÉK.

Őszi hangulat.

Bús őszi éjjel . . . Sok sárga levél . . .
Az ember ősszel már mit is remél?
Éj van . . . és mégis . . . tarka szárnyain
Tavasszal elmúlt, letűnt álmain
Ugy visszajárnak, és ezek fáznak . . .

Mért zörög, mért sir a lehullt levél,
Ha a szél olykor-olykor szárnyra kél?
Nem tudja-e, hogy lesz még több tavasz,
Vagy a levélnek sirni sem szabad
Azon mi elmúlt, hogy ősszel elhullt? . . .

Majd jön a tél, a fehér takaró
S a sok levélre ráborul a hó . . .
S tavasszal, midőn újra zöld a galy
S az ágon ismét kis madár szaval:
Már régen nem él a tavalyi levél . . .

V. Balás Pál.

Huszonöt éves jubileum és ezüstlakodalom.

Kedves meglepetésben, szép ünnepélyben részeltették Szilágyi János lecsméri ref. lelkészt hívei papsága és házassága huszonöt éves évfordulója alkalmából ez év november 19-én. Csendsben, titokban készülgettek a hívek, hogy lelkészükről, ki huszonöt éve fáradozik

királyné történetét, aki a régi krónikás mese szerint ki akarta vonni fiát Iris hatalma alól, gondolva, hogy így ki fogja tudni az istennő titkát. Büntetésül a fiu elvesztette halhatatlanságát. A mithosz szerint minden bajnak okozója a kíváncsiság volt. Psyche boldog lett volna Amor szerelmében, ha megnyugodott volna abban, hogy szerelme arcát ne láthassa, de őt ingerelte a fátyol titka. No de a mi kíváncsiságunk távol állott ilyen szerencsétlenségektől, mert inkább részvétteljes érdeklődés volt.

Minden kerülgetés nélkül intéztem hozzá a kérdést, hogy ki volt az ő életében Tonina.

Megdöbentem a hatáson, amit kérdésem által idéztem elő: sötét szemeiben a fájdalom egész pokla lobbant lángra, nagyot lendített az evezőkkel, úgy hogy kis csónakunk ide-oda hanyódt a felzavart hullámokon, de látva ijedelmünket, megcsendesült s alig hallható hangon susogta: feleségem volt, az én édes jó Toninám.

Kértük, ha terhére nem lenne, mondja el történetét, beszéljen Tonináról. Pár percig feltörő emlékeivel küzdött, némi habozás után, mély sóhajjal könnyítve szíven, beszélni kezdett. Alig hallható hangon folyt eleintén ajkáról a szó, de minden egyes betű szívéből fakadt.

— Tonina és én, még gyermekkorunktól fogva szerettük egymást. Igaz, hogy az ő szerelme megmaradt olyan gyermecesnek és pajtáskodónak, mint kiskorában volt, míg az én szerelmem, az ifjúságom ártatlan rajongásából, mély-séges nagy, komoly érzelmmé változott. De hát az ő gyöngéd, angyali lényre arra lett teremtve, hogy rajongó szerelmmel szeressék és én boldog voltam, hogy őt szerethettem.

— Mindkettőnk családja emberemlékezet óta a korall-halászattal foglalkozott, ősi fészünk Isola Grossa volt. De a korallhalászat idején a tengeren éltünk, csupán az ünnepnapokra térünk haza. És ezek a napok voltak életünknek legboldogabb percei, mert Tonina oly kedvesen

fogadott és a legcsekélyebb ajándéknak is úgy örült, hogy hinnem kellett, hogy ő is szeret engem.

— Szüntelenül reá gondolva, sohasem éreztem az életmódunkkal járó nehézségeket. És ha viharra kellett küzdenünk, akkor is ott volt mellettem gondolataimban és segített küzdelmeimben.

Egy percre elhallgatott, álmódzva nézett maga elé. Kábulat fogta el, a múlt megjelent előtte örömeivel és bánatával együtt. A múlt, az a csodálka fény, mely mint a délibáb, mindent szebben, ragyogóbban varázsol elénk, mint az a valóságban megtörténhetett. Lehunytt szempillája alól két fényes könnyesepp gördült alá, bánattól barázdált arcán. Meghatottságunkban szótlanul vártuk a történet folytatását.

A hold hanyatlóban volt, mély árnyak borultak a Monte Maggiore ormaira, nagy, ezüstözött szárnyu fellegek usztak tak a sötétkék légürben. A villák parkjaiban nagyot sóhaj az esti szél a pálmák és mirtuszok levelei között. A magnoli-fák fehér virágának illata elkábit, mint szerelmes nimphák csókja. A sejtelmes, csöndes est ezernyi-ezer emléket támaszt fel lelkeinkben. Szinte érezzük mi is, hogy itt van a múlt, szorosan melletünk. Elsuhan előttünk saját életünk álma, reménye, csalódása, káprázaton át látjuk — változó, elmosódó viziókban — és még sem látunk semmit, mert a balzsamos est bűbája magunkhoz térít ábrándjainkból.

A mi bánatos emberünk könnyeit morzsolva, folytatta elbeszélését:

— Egy alkalommal gyönyörű korallpadra találtunk Capo Linguettánál, pár hétig haza sem mehettünk. Mikor dus rakományunkat átadtuk a genuai kereskedőknek s felvettük előnyös vásárunk díját, boldog örömmel gondoltam az én édes Toninámra. A tekintélyes summa pénz lehetővé tette mielőbbi egybeke-lésünket. A legszebb gyöngysort választva nász-

ajándéku, vidám kedélyvel igyekeztem társaimmal haza Isola di Zuriba.

Egész nap szép, napfényes időnk volt, de már naplementére vihart kaptunk.

Csillagtalan, sötét éj borult reánk, hajónk ide-oda himbálózva, a szeszélyes hullámok játékszere lett. Engem sötét, ijesztő sejtetem árnya lepott meg. Éreztem, hogy boldog reményeim tündérpálotját veszély fenyegeti. A vihar süvöltése a megsemmisülés veszedelmét ordította fülembre. Semmire és senkire sem figyelve, minden erőm megfeszítésével küzdöttem az ellenségessé vált habokkal. Soha nem félttem a veszélyt, de most, midőn oly közel hittem magamat a boldogsághoz, most félelem töltötte el a lelkemet.

Nem látni őt többet — hiszen ez borzasztóbb a halálnál — szüntelen ez gyötörte a lelkemet.

Higyjék el uraim, abban a pillanatban emberfeletti erőt éreztem karjaimban és úgy küzdöttem a bős elemekkel. Ha végignézek most ezeken az erőtlén, lankadt karokon, magam sem hiszem, hogy én voltam az a félelmet nem ismerő hajós, aki többi társamban is bátorságot, kitartást ébresztettem fel. Az áthatlan sötétben hirtelen fény villant és ennek pillanatnyi tűzénél nagy, fehér vitorlaszerű árnyat láttam, megdöbentem, ez nem jót jelent, társaim félve suttogták, hogy a kísértetes hajót láttam.

Nem volt időnk sokáig foglalkozni vele, mert egy csunya, alattomos hullám csapott át rajtunk, kísértetében a vihar zugása hallatszott és mi térdre omolva, könyörögtünk segítségért a Madonnához.

Stella maris, — kinek lábai előtt megtörnek a hullámok — szelid szemeivel parancsolt az elemeknek. Már nem féltünk, éreztük közelségét, hallottuk biztató szavát: ne féljete, én a tenger csillaga vagyok.

(Vége köv.)

Vilma.

buzgón az egyház és a hívek érdekében — szeretetüknek és hálájuknak bizonyosságát adják; és az ő kedves papjukat — hálával teljes ragaszkodásukról biztosítják.

Ezen szép ünnepélyen, mely a templomban folyt le, — jelen volt az egész gyülekezet nagyjai, kicsinyei s a község részéről Kuk Péter körjegyző vezetésével a község képviselő testülete.

Isteni tisztelet végeztével Cseke Gábor ref. tanító üdvözölte az egyház s a hívek nevében Szilágyi Jánost huszonöt éves lelkészkedése alkalmából, — mely időt megszakítás nélkül a lecsmeri ref. egyház szolgálatában töltött el.

Beszédében rámutatott arra a határtalan szeretetre, melylyel lelkészüket a gyülekezet tagjai kivétel nélkül körül ölelik huszonöt évi lelkészkedése alatt az egyház gyarapodását, előmenetelét célzó kitartó munkálkodásáért; megemlékezett arról, hogy az egyházközségnek mai ünneplése kettős, mert Szilágyi János azonkívül, hogy huszonöt éve vezére az egyháznak, huszonöt éve él boldog házasságban azzal a nővel, ki nemcsak ő neki volt örömeiben, gondjaiban hűséges osztozó társa, hanem a szenvedők orvosa, vigasztalója. Kérte a nagykegyelmű Istent, hogy mindkettőjük életét boldogságban nyujtsa hosszúra, hogy az ötven éves jubileumot és az aranylakodalmat is ülhessék meg.

A gyülekezet lelkes éljenése végeztével Szász Pál presbiter egyszerű, de szívből jövő szavak kíséretében a hívek igaz szeretetének jeléül egy ezüstből készült írókészetet adott át az ünnepeltnek.

„Egyszerű ez” mondotta, mint mi, azok az emberek, akik adjuk, de nagy, soha el nem muló szeretetet az, mellyel felajánljuk az egyház érdekében teljesített buzgó, fáraphatatlan munkálkodásáért örök hálánkat csatoljuk hozzá.”

Ezek után a jubiláns válaszolt az elhangzott beszédekre:

„Tele van a szíve örömmel, látva a hívek nagy szeretetét, melyben huszonöt évi papsága elteltével részesítik; de míg egyrészt örömmel van telve szíve, másrészt szomorúsága van lelkének, mert hűséges felesége, huszonöt éven keresztül örömeinek, bajainak megosztója, azon egyszerű hajlékban, a melyben pályafutásukat megkezdették, — betegen fekszik, nem jöhetett fel az Isten házába, hogy együtt örüljön a hívekkel.

Azon ünneplés, melyben most részük van, meglepetés volt rájuk nézve, mert ehez elköszülve nem voltak; annál jobban esik ez neki, mert huszonöt évi munkásságának elismerését, helyeslését látja. Ő mindig az egyház javát munkálta, munkálni fogja ezután is. Az a szeretet, mely huszonöt év alatt mindig vele volt, mely a mai napon oly impozáns módon nyilvánult meg, bátorítja lesz a jövő időkben, hogy kitartással, lankadatlan munkássággal törjön a cél felé, mely az egyház javát, előmenetelét, felvirágzását biztosítja.” Majd Dombi Juliánna VI. oszt. tanuló szavalt el egy ez alkalomra írt költeményt, mely után Cseke Gábor tanító köszöntö meg szíves közremunkálását a híveknek, mellyel lehetővé tették az ünnepélynek sikerét.

A templomban bevégzett ünnepély után a község képviselőtestülete Kuk Péter körjegyző vezetésével a parochián tisztelt, a hol Kuk Péter körjegyző tolmácsolta meleg szavakban a község lakosainak valláskülömbőség nélkül ragaszkodását és szeretetét.

Beszédében hivatkozott a jubilánsnak nemcsak az egyház, hanem a község érdekében tett munkásságára s arra, hogy bár többször hívták nagyobb helyekre, fényesebb javadalmazásra, ő még sem engedte magát elcsábítani, megmaradt mindvégig az ő kicsiny falujában.

E beszédre mélyen meghatva válaszolt az ünnepelt: igéri, hogy mint eddig mint községi képviselő testületi tag, ezután is szíven hordja a község érdekeit, és annak előmenetelén fog munkálkodni s úgy a jelenlevőkre, mint a község minden rendű lakosaira Isten áldását kérte.

—r.

Kincses Kalendárium.

— Itt van az új Kincses! — a viszontlátásnak ezzel az örömmeltelelt fölkiáltásával fogadja mindenki a régi, ismerős, fehérmezőkkel megszagott pirosköntösű jóbarátot, mely immár 16-ik folyamában kerül szemünk elé, a legérdekesebb, a legeredetibb és legtartalmasabb magyar naptár, a régi magyar kalendáriumi hagyománynak friss, ötletes és irodalmi megújítását revalálva.

A Kincses mindent tud és mindent megmagyaráz nekünk is, amit ő tud. Nincs napi vagy örökkécsü probléma, amihez alapos és megbízható tájékozottsággal hozzászólni ne tudna. És milyen elfogulatlanul, mily könnyedséggel teszi ezt. Nem nyom el bennünket, mint a könyvtárak foliánsai, melyek ha hozzájuk nyulunk, ezt dörgik a fülünkbe: Térdre előttem rabszolgá! En vagyok a Tudomány!... A Kincses, mely a nagy, komoly könyvek egész tömegének tömör, világos és amellet a napi igényekhez, a napi fölvilágosításokhoz tartozó foglalat, nem így tesz. Ellenkezőleg, ő elrejtve mindazt, amit magában tartalmaz s amivel el is ijeszthetne, ha tudásának tömegét kérédően kitárna előttünk, így szólít meg bennünket:

— Mire vagy kíváncsi jóbarátom? Akarod tudni, hogy miből áll a naprendszer, hogyan számítják ki a Centauros állócsillag távolságát, a Jupiter tömegét, vagy hogyan állapítják meg, hogy a tejút szélén ahonnan csak 7000 év alatt ér le hozzánk a fény sugar, miből áll egy hatalmas égitest, melyet te szabad szemmel nem is láthatsz? No hát ne ijedj meg, ne menekülj el hanyathomlok tőlem és ne is ásis... En meg fogom neked érdekesen, röviden és értelmesen magyarázni. Nem leszek száraz és elvont, mint a szaktudomány, de nagyképű és koturnusos se leszek, mint a féltudósok. E helyett a te kedves iróid nyelvén és a te tanulmányaidhoz vagy tájékoztatlanágodhoz alkalmazkodva, tőled semmi szellemi guzsbakötöttséget nem követelve, el fogom neked mondani, hogyan áll ez a dolog. Rövid leszek, hogy el ne unj, de jóhiszemű, hogy bárhol bátran hivatkozhass rám.

Ilyen a Kincses. De minek ezt elmondani, mikor 15 éven át a magyar közönség már megismerte, hallatlanul megkedvelte, bizalmas tanácsadójává tette ezt a könyvet? nem, ezt az újságot, mely egész évre készült, hogy kiegészítse azt amit a lapok részünkre még csak ezután fognak megírni, hogy fölvilágosítsa a szolgálaton ott, ahol restelnék másokhoz fordulni, részben magunkért, részben másokért. Magunkért azért, mert tájékozottságunk látszatát féltékenyen meg szeretnők őrizni mások előtt, másokért azért, mert megtörténhet, hogy azokat is nagy zavarba ejthetné kandi kíváncsiságunk.

A közel 600 oldalas pompás, hűen a

szöveghez tartozó képekkel illusztrált kötet, éles, tiszta, betűvel csodálatos sokat ölel föl. Mintegy másfélszáz oldal tartalmazza benne a rendes naptári részt, a megszokott ötletes szaggatottsággal, mely nem engedi, hogy a naptári sablon lenyűgözhesse unalmasságával, hanem a mi életet, szint, eleven változást visz ebbe a részbe is belé.

A rendes szövegrészben a tárgymulató tanulsága szerint közel 1200 ismeretkörből nyerhetünk fölvilágosítást, részint légióra menő apró jegyzetek, részint önálló cikkek keretében, amiből 60-at tartalmaz a Kincsesnek ez a kötete.

Hogy mi mindenről tájékoztat bennünket a Kincses, melyről találóan írják a szerkesztők, hogy „a gyakorlati élet utmutatója,” arra nézve egy rövid felsorolás mindenkit föl fog világosítani. Az év teljes és részletes kronológiáján kívül találunk ebben a kötetben rövid, de azért kimerítő tanulmányt a törvénykezési szüneti napokról, az időmérésről, a hold fényváltozásának kiszámításáról, az égitestek anyagáról, a szabáshoz szükséges mértékvételéről, az üstökösokról, a bolygók fényéről, a nap asztrofizikájáról, a kémiai képletekről, a nap világűr utjáról, az udvarról, lovagrendekről, az átöröklésről, az avarok birodalmáról, a magyar pompa- és mulatságszeretetről, a pogány magyarok harcáról, az áldozásáról, a régi magyarok népgyűléseiről, a középkori parasztvármegyéről, Uj-Zéland kivesző népéről, a nadrágszoknya középkori elődjéről, az amerikai női szépségről, a kémiai jelentőségéről, a középkori magyar várakról és városokról (egykorú képekkel), a női kalap evolúciójáról, a légy természetrajzáról, a hajviselet történetéről, a modern hadsereg tábori és haci életéről, a víz építő és romboló hatásáról, a jövendőmondásról, a sivatagok meghódításáról, az aviatika fejlődéséről, a haj biológiájáról a csillagok súlyáról és távolságáról, a görög-római istenekről és hősekről, a házadókrol, az állatok bőrének színéről, a földalálók és földfedezők kálváriájáról, a női cipő történetéről, a régi orvosokról és betegségekről, a sámánokról, Európa muzeumairól, a mikroszkóp csodáiról, régi magyar színészekről, a nemzetközi vámokról, az eszperantóról, a hamis régiségekről, a tudóról, régi magyar konyhareceptekről, egy japán művész torz fantáziájáról, a vízözönről, a mérges állatokról, a kőkorszak kulturájáról, az elsüllyedt Atlantisz-világrészről, sport céljáról és még sok egyébről, miknek általános érdekük-nél, maradandó voltuknál, nagy a napi élet apró szükségleteiben való kalauzolásoknál fogva közük van hozzánk.

Mindez így leírva zavaros káosznek tetszik melyben tán Ariadne fonálával sem lehetne eligazodni. Am a szerkesztés meglepő művészete, mellyel a Kincses készült, oly egységessé tette mindazt, amit felölelt, hogy belőle megformálja a mi világunk a ma és a holnap képét, hogy úgy azt a benyomást kelti az előtt, aki a Kincses lapozásába, olvasgatásába, kóstolgatásába belékezd, mint egy ezerfogásos inycsiklandozó szellemi lakoma, mint egy ezer oldalra kőszörlött drágakő, mely úgy, amint ide-oda forgatjuk, mindenféle szint játszik. Am a lakomának egy alapíze és e színjátéknak egyeages harmóniája van. A Kincses ezer témája ezer olyan sugár, mely egyetlen fénynyalábbá olvad össze előttünk s értelmünk előttünk előtt a világhaladás és a világ tudomány fáklyájának egy a tömeg közzé vetített ragyogó fénykévéjét adja. Akik szolgálták vele a magyar közművelődést, büszkének lehetnek rá.

Sirolin "Roche" biztos gyógyhatást nyújt **katarrhusoknak** hörghurutnál, **asthmanál**, **influenza** után. **Sirolin "Roche"** kezdődő **tüdőbetegséget** **csirájában elfojt**. Kellemes íze és az étvágyra való kedvező befolyása megkönnyítik a **Sirolin "Roche"-al** való hosszabb kurákat!



A légzési szervek meghűléseit legbiztosabban a **Sirolin "Roche"**-al kezelik. Ezért nélkülözhetetlen ezen elismert és bevált szer minden háztartásban. Szíveskedjék a **gyógyszertárakban** **határozottan Sirolin "Roche"-t** kérni.

— **Hivatalvizsgálatok.** Péchy Imre főispán, Török István alispán, dr. Gazda Endre h. tiszti főügyész, dr. Antal Iván főispáni titkár és Császár Ottó számvevősegi főnök kíséretében tegnapelőtt a szilágysomlyói főszolgabírói hivatalban hivatalvizsgálatot tartott. A hivatalban tapasztalt rend felett a főispán megelégedését nyilvánította Nagy Gyula főszolgabírónak. — A bizottság tegnap, a délelőtti folyamán a szilágysomlyói rendőrkapitányi hivatalt vizsgálta meg, s megállapította, hogy az ügyvitel gyors, pontos minden tekintetben kifogástalan, hogy a rendőrkapitány, mint katonai előadó mintaszerű pontossággal működik. A főispán a tapasztaltak felett elismerésének adott kifejezést Bölöny Bálint rendőrkapitány előtt. A város polgármesteri és pénztári hivatalában a vizsgálat lapzártakor még folyamatban van.

— **A zilahi Wesselényi-kollegium előjáróságába** az erdélyi református egyházkerület közgyűlése Kovács Albert szilágynagyfalusi ref. lelkészt, a szilágyszolnoki egyházmegye főjegyzőjét egyházi tagul választotta be.

— **Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Császár Bertalan zilahi polgári iskolai rajztanárt a nagykarolyi polg. iskolához helyezte át.

— **Uj rendes tanár.** A zilahi Wesselényi collegiumban Somogyi Jenő nyugalmabavonulásával megüresedett történelem-földrajzi tanszékre az egyházkerületi közgyűlés Bajkó Viktort, a zilahi Wesselényi-kollegium helyettes tanárát választotta meg.

— **Áthelyezés.** A földmívelésügyi miniszter Szita Kálmán budapesti állami állatorvost Tasnádra helyezte át.

— **Gyászrovat.** Nagy csapás sújtotta Szentkirályi Albert áll. tanítót, a „Szilágysomlyó” munkatársát és feleségét, Erdődy Ilonát. Négy éves kis fiók, Pistuka folyó hó 27-én torokgyíkban hirtelen meghalt. A korán elköltözött gyermeket bánatos szülei kívül Szentkirályi Ilonka, Lacika, Mariska, Zoltika, testvérei, öz. Szentkirályi Lászlóné, Erdődy László és neje Kedves Zsuzsánna, nagyszülei, gyászolják.

— **Gyászír.** Megdőböntő csapás sújtotta Kósa Béla dr., tasnádi ügyvédet és családját. Szeretett kedves kis fiacskája, Ferike, folyó hó 22-én váratlanul meghalt. A kis halottat folyó hó 23-án helyezték örök nyugalomra.

— **Báró Bánffy Dezső emlékezete.** Az erdélyi református egyházkerület nagy főgondnokának, Bánffy Dezső bárónak emlékére az erdélyi református hívek folyó hó 18-án a kerületi közgyűlés alkalmából a kolozsvári magyar-utcai templomban gyászünnepelet tartottak, amelyen képviselve volt az egyházi előkelőségeken kívül a kormány, a konvent, az

öt egyházkerület és számos törvényhatóság. Kenessey Béla dr., püspök tartotta az emlékbeszédet a nagy halott érdemeinek méltatásával. Szilágysomlyó küldöttsége Péchy Imre, főispán vezetésével Kaizler György dr., Kaizler Sándor, Kincs Gyula és K. Nagy Elek, törvényhatósági bizottsági tagokból állott.

— **Táncmulatság.** A szilágysomlyói Kereskedelmi Csarnok vigalmi bizottsága 1911. évi december 2-án a csarnok összes helyiségeiben, saját könyvtára gyarapítására műsorral egybekötött táncvigalmat rendez. Belépti díj: Személyenként 1 K. Családjegy 3 K. A mulatság este 8 órakor kezdődik.

— **Házasság.** Schönstein Antal, helybeli tekintélyes timár iparos tegnapelőtt házasságra lépett Varga Erzsébettel.

— **Egy kis statisztika.** Szilágysomlyó város területén az 1911. évben 30 korlátlan, 13 korlátolt, 10 kismértékben való italmérési engedély volt érvényben. Saját termésű bor buteliázására 16 szőlőbirtokosnak volt engedélye. Szomorú statisztika: minden 100 lélekre (asszonyt, gyermeket is beszámítva) egy italmérőhelyiség.

— **A végrehajtói állásra** Vida Lajos segédvégrehajtó (Szilágysomlyó), Jolbej József ny. városi aljegyző (Eger), Lindemberger István segédvégrehajtó (Szilágysomlyó), Rosenbaum Miksa (Zilah), Mnyere János (Szilagybogya) Zoltán Vince (Selymesilovsa) és Kopencz Antal (Szilágysomlyó) adták be pályázatukat. A választási határnapot Török István alispán még nem tűzte ki.

— **Hirtelen halál.** Ujlaky Sándor, I. gimn. oszt. tanuló szombaton rövid szenvedés után meghalt. Távollakó szüleit táviratban értesítették a szomorú esetről. A kis diák temetésén részt vett az egész gimnáziumi ifjúság a tanári kar vezetése mellett.

— **A borértékesítő szövetkezet** ujonnan elkészült Puposhegyi mulatóját — áldozatot nem kimélve, fényesen, a legényesebb igényeknek megfelelően rendezte be. Ezüst evőeszközökkel s elegáns s értékes üveg- és porcellánkészlettel szerelte fel s az összes helyiségeket villamos világítással látta el. A nagyterjedelmű s szintén villamvilágítással ellátott koresolyapálya is készülébe van. A mulatót a bérlo, Maurer Mihály, december 1-én nyitja meg.

— **A nőegylet estélye.** Annak a nemes-célú akciónak, melyet a Szilágysomlyói Jótékony Nőegylet a jótékonyaság terén, különösen a szegény gyermekek érdekében az egylet fáradhatatlan elnöknője: öz. Bartha Endréné vezetésével már évek hosszú sora óta fejt ki, jelentős mozzanata volt a szombaton lezajlott műsoros estély. A nőegylet nemes munkássága iránt a közön-

ség körében megnyilvánuló érdeklődés, aztán meg a nőegyleti mulatságok jó hírre s az estély kitűnően összeválogatott programja a szép leányok, asszonyok és kisértők imponáns seregét hozta össze a színház csinosan feldisztett nézőterén.

A program első száma Wieser István szavalata volt.

Nem egy hosszabb, összefüggő költeménnyel lépett a közönség elé. Sokkal nehezebb, — szinte szokatlan dologra vállalkozott: neves magyar költők pár apró lírai költeményének előadásával tett kiváló szavaló-készségéről tanúságot.

Utána Rohn Ilonka lépett a színpadra s három bánatos magyar nótát („Repülj, repülj, árva galamb,” — „Nem tudok én neked csak virágot hozni.” „Levelet hozott a posta.”...) énekelt el mély érzéstől áthatott, behizelgő, gyönyörű hangján. Közönségünk ez alkalommal először hallotta őt énekelni: természetesen, hogy valóságos vihara a tapsoknak és az „ujra” kiáltásoknak hangzott fel minden egyes ének-száma után. A precíz simulékony zongorakísérett Borsiczky Lenke látta el.

Balás Pál saját szerzeményű költeményeiből olvasott fel egynehányat. A hangulatos versekből egyet lapunk más helyén közlünk.

Gazner Agica egy rendkívül ügyesen, bájos naivitással előadott pompás monológgal („Férjhezmenjek?”) ragadta el a hallgatóságot.

Nemes Károly két szép műdalt (Heidelberg: „Szerenád” és Kerner: „Rákóczi stafétája”) Láng Elza kitűnő zongora kísérete mellett — mély hatást keltve adott elő.

A műsor utolsó pontja egy egyfelvonásos vigjáték (Moliere: „A kényeskedők.”) A gördülékeny összevágó jó előadásban előadott darab szereplői közül elsősorban a hölgyeket: Balás Juliskát (Magdus) és Gassner Agiciát (Kató) kell kiemelnünk. Balás Pál Mascarille, — Vince János Jodelet szerepében sokszor keltettek hangos derűtséget. Kone Sándor (Du Croisy), Ajtay Ferenc (La Grange) és Wieser István (Pista), Nemes Károly (Gorgibus) játékkal szintén elősegítették a darab sikerét.

A műsor gyors egymásutánban lepergett számai után természetesen tánc következett s Bónis Gyula bandája közreműködésével reggeli fél öt óráig tartott. A francia négyest 30 pár táncolta.

A jelenvolt hölgyek közül a következőket sikerült feljegyeznünk:

Dr. Ajtai Endréné, Ajtai Lili és Mandi, Albach Gézané, (Somlyógyörtelek) Andritsevit Michaela, Bartha Endréné, Bartha Kálmánné, Balás Zsigmondné Balás Juliska, Bardóc Lajosné, öz. Brüll Mórné, Borsiczky Tivadarné, Borsiczky Lenke, Bölöny Sándorné, Bölöny Evike és Gizike, Farkas Ödönné, Faragó Sándorné,

Nagy raktár férfi- és női divatcikkben.



BARTHA és HOSSZU

„Golya-áruháza” Szilágysomlyón, a régi cukrászda mellett.

Ma már mindenki tudja, hogy Szilágysomlyó és vidéke részére a legolcsóbb bevásárlási forrás a régi cukrászda mellett a mai kor igényeinek ujonnan berendezett **Golya-áruház**, — ahol csakis prima jóminőségű áruk kaphatók versenyen kívüli áron, előzékeny kiszolgálás mellett. Nem ígérünk aranyhegyeket vevőinknek, de kevés pénzért mindenki sokat vehet. **Az őszi és téli idényre már megérkeztek összes áruink nagy választékban.**

Versenyen kívüli áraink:

5000 mtr. angol ruhaszövet, mtr	37 kr.	3000 mtr. magyar delén mtrje	21 kr.	200 drb. barkhet blouz, darabja	—95.
5000 „ tükrörszótó 120 cm. „	39 kr.	300 vég 23 mtr versenyvaszon végje	4-50.	200 drb. szövet blouz készen, darabja	1-50.
10000 „ bársony flanel mosó „	21 kr.	2000 méter futószőnyeg, méterje	25 kr.	100 drb. alsó szoknya, darabja	1-80.
5000 „ jó mosó cérna parket „	19 kr.	1000 „ csipkefüggöny, „	22 kr.	200 darab női ing, darabja	—65.
2000 „ tennis flanel „	15 kr.	200 drb. vattás paplan, darabja	2-50.	500 darab férfi flanel ing, darabja	1-15.
5000 „ cosmanosi karton „	30 kr.	100 garn. ágy és asztalterítő 3 db.	4—.	200 db. női és férfi esőtartó, darabja	1—.
5000 „ szintartó karton „	18 kr.	100 db. szövet ablakfüggöny	1-25.		
5000 „ blouz és ing zefir „	19 kr.	200 fűző (mieder) darabja	—50.		

Női és gyermektrikók, nagy posztókendők, Berliner-kendők, scál-kendők, harisnyák, kész és kezdett női kézimunkák, pamutok, selymek, mindennemű diszek, női és férfi szabókellékek, férfi ingek, gallérok, kényes, alsó ruhák, kész kötények és még számtalan itt fel nem sorolható cikkek, hasonló legolcsóbb áron, melynek valódiságáról mindenki meggyőződhet egy próbabevásárlással.

Egy jó házból való fiu tanulóul felvétetik.

Kiváló tisztelettel:

Bartha és Hosszu.

***** Szepességi, késmárki Wein-féle len damasztárak nagy raktára. *****

Gassner Agica, Gyöngyösi Ferenczné, György Ida, Hegedüs Gézané, Imrik Ilia és Margit, (Ósi-Pusztai) Konecsnyiné Csöke Teréz, Kerekes Lajosné, Kerekes Ella, Kasztl Sándorné, (Bagamér) Kollár Amália, Krausz Otília, dr. Láng Jakabné, Láng Elza, Lénárt Sándorné, Leszczynski Szaniszlóné, Mike Istvánné, Mike Lujza, Moni Gyuláné, Moni Lenke, Moszetik Józsefné, Moszetik Reskó, dr. Nádudvary Jenőné, Nádudvary Vilike, Nagy Gyuláné, Nagy Katinka és Nella, Nagy Margit, Paskuj Józsefné, Paskuj Erzsike, Rohn Ilona, Rózsa Lencziné, br. Saalhausen Ilona, Simay Miklósné, Simay Margit, Spitz Zsigmondné, Szántó Etelka, dr. Veress Sándorné, Zsigmond Ilma és Ilona.

— **Változások a postai kézidarabok kezelésében.** A nagyvárad postagazgatóság az alábbi értesítést közli: Folyó évi december hó 1-én a kézidarabok kezelésében a következő változások állanak be: 1) kézi darabként kell kezelni, amennyiben terjedelműknél, vagy súlyuknál fogva betét-darabként nem kezelhetők: a) azokat a csomagokat, melyeknek nyilvánított értéke legalább 100 K (100 franc, 100 márká); b) a 100 K-nál (100 franc, 100 márká) kisebb értéknyilvánítással feladott azokat a csomagokat, melyek készpénzt, ékszert, zseborát, arany, vagy ezüst tárgyat tartalmaznak. Minden egyes kézidarabhoz külön-külön szállítólevél állítandó ki. Ez a rendelkezés a hatóságok és a hivatalok által feladott kézidarabokra is kiterjed. A postahivatalok azokat a feladókat, akik kézidarabokat szoktak feladni, e változásokról egyúttal megfélelően tájékoztatják. 2) A kézidarabnak minősülő csomagok az elérhető legnagyobb pontossággal mérlegelendők. A mérlegelés és a súly följegyzése a fölvevő postahivatal dolga akkor is, ha a feladás jegyzékkel történik. A jegyzékkel való feladásnál a fent felsorolt kézidarabok mind a közönséges csomagoktól elkülönítve külön jegyzékbe foglalandók. A fölvevő postahivatalok a jegyzékes feladókat erre külön is figyelmeztetik. Attól a jegyzékes feladótól, aki ehhez többszöri felhívás dacára sem alkalmazkodik, a jegyzékkel való feladás kedvezménye megvonható. A kincstári hivataloknál a feladónak a kézi- és betét darabok feladása végett közvetlenül az ezeket a küldeményeket (s a pénzesleveleket) fölvevő tisztviselőnél kell megjelenni s ez a tisztviselő gondoskodik a kézi és a betét-darabok mérlegeléséről és föl-szereléséről.

— **Nagyon kérjük saját érdekében** Teát, Rumot, (eredeti angol és belföldi), Teatészta csak **Schvarcz E. és Társa** (Moni-ház) cégnél vegyen, mert kiválóan jó minőségűt csak nála kaphat. Kugler-sütemények és Kuglereukorkák, prágai sonka, orosz Kaviár, medgyesi felvágott és virsli mindennap friss küldemények. Moni-féle borok! $\frac{1}{2}$ kiló Koestlin teatészta, vegyes, 1 korona. 3—3

— **Helyettes tanítói állásokra jelentkezés.** Vármegyénk kir. tanfelügyelője lapunk után is felhívja azokat a vármegyei lakos oklevele, de állás nélküli tanítókat, tanítónőket, akik a jövő év folyamán a vármegyebeli állami elemi iskoláknál helyettesül alkalmaztatást nyerni óhajtanak, hogy jelentkezésüket közjegyzőileg hitelesített oklevelük kapcsán december hó 10-ig hozzá küldjék be. A jelentkező levél egész ivre irandó. Az illetők adják elő benne családi, anyagi helyzetüket és sorolják fel mindazon körülményeket, melyek az alkalmaztatás sorrendjének megállapításánál figyelembe vehetők és veendőek lesznek. Es közöljék pontos címüket is. A havi tiszteletdíj 80 korona. Akik a folyó évre már jelentkeztek, ezek részéről elégséges csak egyszerű bejelentés, hogy alkalmaztatásukra vonatkozó igényüket továbbra is fenntartják.

— **A korcsmáros tolvajai.** Weisz Lajos alsószivágyi korcsmáros pincéjéből nap-nap után sör, bor, pálinka tűnt el kisebb nagyobb mennyiségben. A felsőszivágyi csendőrség végre megállapította, hogy János Jenő (Zseni), Mőga Tódor és Mőga Sámson, alsószivágyi lakosok időközönként, meg nem állapítható napok éjjelén a korcsmáros lakása alatt levő pincébe álkulcsal behatoltak és onnan eddig összesen k. b.

1000 liter pálinkaszeszt, 54 liter bort és 420 üveg sört üveggel együtt összesen 2680 K értékben elloptak. Megállapította a csendőrség azt is, hogy a tettesek a lopást Sándor Anyiska, alsószivágyi lakos segítségével követték el, ki az elloptott tárgyak elhelyeztetésére lakását rendelkezésére bocsátotta a tetteseknek és megengedte, hogy a lopott italmennyiséget nála megosszák és részben elfogyasszák. A büntető eljárás folyamatban van.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Szilágyosomlyói Jótékony Nőegylet szombati estélyének fényes sikerét a programm keretében szíves közreműködésükkel Rohn Ilonka, Gassner Agica, Láng Elza, Balás Juliska, Borsiczky Lenke, Nemes Károly, Wieser István, Vince János, Ajtai Ferenc és Konecz Sándor mozdították elő és segítették elérni. Kádár Gyula a sugó fontos szerepét töltötte be. Az anyagi sikerhez jegyeik megváltásával, illetve felülfizetéssel hozzájárultak: Simay Miklós (20 kor.), dr. Nádudvary Jenő (12 kor.), dr. Láng Jakab, Faragó Sándor, Kasztl Sándor, Mike István, Albach Géza, dr. V. Szabó Lajos, dr. Ajtai Pál 10—10 kor., Nagy Béla 9 kor., Nagy Gyula, Kerekes Lajos, özv. Konecsny Jánosné 7—7 kor., Borsiczky Tivadar, Moszetik Józsefné, Gyöngyösi Ferenc, Hegedüs Géza, Balás Zsigmond, Zsigmond Károly 6—6 kor., Farkas Anna, Bartha Endréné, Rózsa Lenci, Schváb János, Bölöny Bálint, Moni Gyula, Leszczynski Szaniszló, Farkas Ödön, Antal Antal, Bardócz Lajos, Bobovszky János Margitáról, Palteik Ferenc 5—5 kor., Lénárt Sándor, Tormágy Géza, Rotschild Jenő, özv. Brüll Mórné, Gaberdeén Rezső, Bölöni Sándor, Bartha Kálmán, Neszeveda Károly, Trásy András 2—2 K, Löw Szilárd, Paskuj Józsefné, Bartha és Hosszu, Köhalmi Mihály, Wieser István 4—4 kor., Kaufmann M., Lukácsffy Ödön, dr. Sámuel Béla, Kádár Gyula, Fodor Máté, Márkus Gusztáv, Faragó József, Hansi János 3—3 kor., Udvari József, Hubert Jenő, N. N., Szalavetz Bertalan, Magvasi N., Schill Jenő, Porjesz Aladár, Kordé Jenő, Benedek N., Bogdán István, Krausz Otília, dr. Láng Aladár, Szántó Etelka, Balás Pál, Konecz Sándor, György Ida, özv. Spitz Zsigmondné, Gassner Károly, Gogán Kornél, Halliarszky Albert, Antal Barna, Fetzner Ferenc, Ajtai Ferenc, Vince János, Vajda György, Vajda Sándor, Fülep Gábor, Rebrán Emil. A rendezés fáradságos munkájában Balás Zsigmondné és Leszczynski Szaniszlóné urhölgyek segítettek. Az előadáshoz szükséges szobaberendezést dr. Láng Jakabné és Balás Zsigmondné, zongorát dr. V. Szabó Lajosné urhölgyek voltak szívesek az egyület rendelkezésére bocsátani. A zongoraszállítás költségeit Aszalay Sándor ur, — a termék fűtésének költségeit Magvassy tornamester ur viselte. A terem díszítését Vass Lukács, Bartha és Hosszu, Madár József urak végeztették el csinosan. Grünberger Márton ur a szereplők ügyes maszkírozásának teendőit végezte el. Mindezekért az egyület hálás köszönetét tolmácsolja özv. Bartha Endréné elnöknő.

— **Az epeutak megbetegedéseinek** a legkiválóbb orvosok már évtizedek óta a **Ferencz József-keseüvizet** erőteljes és természetes oldó erejénél fogva a legkiválóbb eredménnyel rendelik. Naponkinti adag: egy pohárral, felmelegítve reggel éhgyomorra veendő.

Dr. Lutaud, a párisi St. Lazare kórház orvosa, írja egyik legelőkelőbb orvosi szaklapban: „A Ferencz József-keseüviz vegyi összetételénél és hatásánál fogva a természetes hashajtó ásványvizek között első helyre helyezendő.”

Látható, hogy a valódi Ferencz József-keseüviz világszerte ismert jó hírnevét kizárólag kitűnő minőségének és gazdaságos alkalmazhatóságának köszönheti, minek következtében a földgömb minden részén található. Az összes gyógytárakban, valamint jobb fűszerüzletekben árusítják.

— **Iskolaszanatórium a tengerparton.** A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület a magyar tengerparton: Cirkvenicán iskolaszanatóriumot és üdülőt létesített,

amelyben oly fertőző betegségben egyáltalán nem szenvedő, gyöngéledő, lábadozó, gyöngéledő leány és fiatalok nyernek csekély díjért kitűnő ellátást és leggondosabb felügyeletet, akik tisztán a klíma és a tenger állandó hosszabb használata által teljesen visszanyerik az egészségüket és megmentetnek az élet számára. Az üdülőt az ennél fogva állandóan nyitva tartatik és a növendékek végül tanulmányaikat is a D. M. K. E. iskolaszanatórium-ban végzik és az év végén a szomszédos fumei áll. iskolában tesznek vizsgálatot. Nyáron minden hely be van töltve az üdülőtől annyira, hogy a D. M. K. E. gyönyörű két emeletes épületében tanárnok felügyelete alatt a lányok nyernek elhelyezést, a fiuk számára pedig mindig külön villát kénytelen bérelni a kultúregyesület. Télen azonban annyi hely van a D. M. K. E.-ben, hogy minden év szeptember havától június haváig üdülő felnőtteket és családokat is felvesz a D. M. K. E. csekély díjért gyönyörű szobákat és kitűnő ellátást ad. Az iskolaszanatóriumban és üdülőtől való felvétellel a D. M. K. E. főtitkári hivatalban (Bpest. István-ut 81.) lehet bármikor fordulni.

— **Minden izében hazai gyártmány** a Réthy Béla gyógyszerész eredeti pemetefű-cukorkája, a köhögés és rekedtség hírneves háziszere. A csinos kék papirdobozok, melyeken mindenkor rajta van a készítő aláírása, szintén hazai gyártmány. Számos hamisítvány lévén, a Réthy névre különösen keretik ügyelni.

— **A függetlenségi könyvmatos lakás-változása.** A Budapesten megjelenő „Politikai Híradó” című könyvmatos napilap és Országos Távirati Iroda, a mely a függetlenségi és 48-as pártnak hivatalos organuma és a politikán kívül minden közérdekű esemény regisztrálásával is foglalkozik, e hónapban szerkesztőségét V., Dorottya-utca 9. számú házba helyezte, a hova a tudósítások ezentúl küldendők.

— **A legkiválóbb orvosok egyhangú véleménye,** hogy a gyermek a fejlődés szakában van legjobban arra utalva, hogy hatékony tápszerekkel erősítve a legkülönbözőbb ragályos betegségek ellen ellentállóképessé tétessék, s ugyancsak egyhangú vélemény az hogy e célra legalkalmasabb a csukamájolaj, mely könnyen emészthetősége által válik igen becsessé. E célra legjobban ajánlítható a Zoltán-féle csukamájolaj, melynek tápereje igen nagy s mivel sem kellemetlen szaga, sem rossz íze nincs a gyermekek szívesen veszik. Készítője Zoltán Béla gyógyszerész Budapest s üvegje 2 korona a gyógyszerárakban.

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük a Szilágyosomlyó és vidéke n. é. közönségét, hogy a Pupos-hegy alatt ujjonán épített

vendéglőt

folyó évi december 1-én megnyitjuk.

Főtörékvésünk odairányul, hogy előző-keny kiszolgálás mellett jó borokkal és jó izletes konyhával a közönség igényeit kielégítsük.

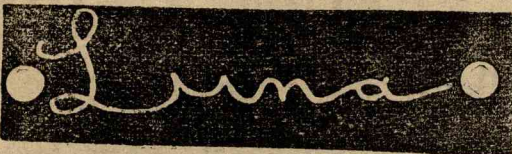
Folyó évi december hó 2-én este

disznótoros vacsora

lesz, melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívjuk.

Szilágyosomlyó, 1911. november hó.

Szilágyosomlyói borértékesítő és pinceszövetkezet.



Az egyedüli orvossága vese, gyomor, hólyag, máj- és lépbajoknál.

„LUNA” kénes forrás főraktára:
Szatmárnémeti, Rákóczi-utca 26.

Kapható: a Közgazdasági bank
árusztályánál Szilágysomlyón.

VILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Kérjen mutatószámot! Kérjen mutatószámot!

MINDEN GONDOLKODÓ
EMBER OLVASSA A

„Világ”-ot.

Előfizetési ára:

Egész évre	— — — —	28 korona
Fél- „	— — — —	14 „
Negyedévre	— — — —	7 „
Egy hónapra	— — — —	2-40 „

Hivatalnokoknak, tanítóknak
kedvezmény

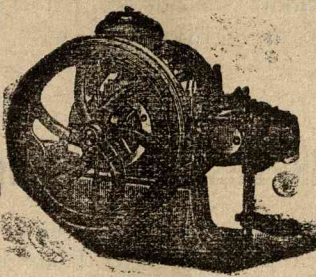
Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VI., Gyár-utca 4. szám

Eredeti BOLINDER-féle nyersolajmotorok nyersolajlocomobilok

Sürgöny-
cim:

Szabóék



Telefon:

76-48

132-50

Csak

Szabó Emil és Társánál

kaphatók.

Budapest, VI., Teréz-körút 46. sz.

Benzinmotorok. Szívógázmotorok. Teljes ma-
lomberendezések. — Árjegyzék ingyen és
bérmentve. 51—52

Kérjük a címre ügyelni.

„M-i-i-t? Papa megengedte! Hisz' valódi
JACOBI-féle Antinicotin cigarettahüvelyek fa-
dobozban! 23—26



Vigyázzon! Csak a „JACOBI”-jelzéssel valódi!

804—1911. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és az 1908. évi XLI. t.-c. 79. §-a értelmében ezennel közzé teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1911. évi V. 583. számú végzése következtében dr. Láng Aladár szilágysomlyói ügyvéd által képviselt Herskovics Leopold szilágysomlyói lakos javára 50 K — s jár erejéig 1911. évi szeptember hó 1-én fogatosított biztosítási és kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 835 kor. — fillérre becsült következő ingóságok, u. m. házi butorok és zongora nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1911-ik évi V. 583/2 számú végzése folytán 50 kor. — fillér tökétkövetelés, ennek 1910. évi február hó 1. napjától 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 42 kor. 35 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, fizetett összeg betudásával az árverés az alperes lakásán, Szilágysomlyón leendő megtartására 1911. évi december hó 5-ik napjának délutáni 4 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szilágysomlyón, 1911. évi november hó 10. napján.

Roska Vertán,
kir. bír. végrehajtó.

Hirdetések

A „Szilágysomlyó” részére
jutányos áron vétetnek fel.

Van szerencsém a nagyközönség szives tudomására adni, hogy
ujjonan berendezett **női és uri divatáru üzletemben**
megkezdődött a nagy

KARÁCSONYI VÁSÁR!

hol a legfrissebb áruk, nem összehalmazott régi áruk, eredeti áruknál
olcsóbban lesznek árusítva.

Nagyközönség szives pártfogását kérve, vagyok

alázatteljes tisztelettel:

VASS LUKÁCS.

(Krasznamegyei takarékpénztári palota.)

Brády-féle gyomorcseppek



a Máriacelli Szűz Mária védjegyével ellátva, melyeket „Máriacelli gyomorcseppek”-nek nevez a nép, 3 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. — E cseppeknek utólrhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan gyomorrontás, gyomorfégés, székrekedés, fej- és gyomorgörccsök, émelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika, vérszegénység, sápkór, stb. ellen.

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1.80, kis üveget — 90 fillér, 6 üveget K 5.40, 3 nagy üveget K 4.80 beküldése után küld franco:

BRÁDY K. gyógyszerár

a „Magyar Királyhoz” BÉCS,

I., Fleischmarkt 2, Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a Máriacelli Szűz Máriát ábrázolja, a vörösszínű csomagolásra s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot

Pálinkafőző üstököt

raktáron tart és azonnal szállít a pénzügyminiszterium új rendelete szerint, a mely 1911. szeptember 1-én életbelép

Telefon: 75-00.

Arányi Adolf

18-20

rézműves gyáros.

Ujpest, Lőrinczi-u. 7.



Szőlő-
oltvá-
nyokat

szállít amerikai sima és gyökerez vesszőket különféle fajokban, fajtisztaságért jótállva, legdusabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

küküllőmenti első szőlőoltványtelep.

Tárlaleonos: CASPARI FRIGYES

Medgyes, 93. szám. (Nagyküküllőmegye).

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben találhatók az ország minden részéről érkezett elismerő levelek, ennél fogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szó, mint írásbelileg bizonyosságot szerezhet magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

9-20

Eladó bor.

80 hektóliter 1909-ik évi saját termésű tisztán kezelt asztali bor, valamint 20 hl. több évről való aszu bor eladó

Bölöni Sándornál,
Szilágyosomlyón.

Máthé László

butorasztales, butorraktára és első temetkezési intézete Szilágyosomlyón.

Ajánlja dusan fölszerelt butorraktárát és asztalos műhelyét, hol mindenféle asztalos munkák készen kaphatók és megrendelésre is a legrövidebb idő alatt a legfinomabb izléses kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

Temetkezési intézetemben

minden kellékek nagyválasztékban állanak a közönség rendelkezésére. Temetések önálló elrendezését a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig, jutányos árban elvállalja.

A nagyérdemű közönség pártfogását mély tisztelettel kéri

Máthé László.

Üzlethelyiség és műhely: Báthory István-ut, saját házamban. 23-52

SESZTINA LAJOS

Debrecen, Piac-utca 23.

Ajánl: kerti padokat, kerti fecskendőket, kénpor-fúvókat, John gőzmosógépet, „Hungária” mangorlót, minden technikai árut, öntött és huzott kutsövet, stb. 16-52

A Megyeház-utcai Mile-féle belsőség több háztelekre felosztva eladó. A felosztási tervet megtekinthető s a telkek árai megtudhatók 10-

Dr. Szilágyi Sándor

ügyvéd irodájában Szilágyosomlyón. (Krasznamegyei takarékpénztár épületében.)

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy fogyasztó közönségünk kényelmére úgy rendezkedtünk be, hogy palackozott borainkat előleges megrendelés esetén házhoz szállítjuk. Jó minőségű és aránylag olcsó borainkkal már eddig is megnyertük a tisztelt borfogyasztó közönség nagy részének jóakaratu támogatását s ezt a jó kiszolgálás által igyekezni fogunk a jövőben is megérdemelni.

Hogy borainkhoz olcsó és jó borvizet is szolgáltatunk, felkerestünk egy kitűnő ivóvizet adó, a tenger színe felett 641 m. magasságban levő forrást Hármaspatakon s ezt vegytiszta folyékony szénsavval 4 légköri nyomás mellett telítve hozzuk forgalomba és szintén házhoz szállítjuk.

Árjegyzékünket az alábbiakban adjuk s becses megrendelését kérjük.

49-

Szilágyosomlyói Borértékesítő és Pinceszövetkezet.

Megnevezés.	10	7	5	3½	Megjegyzés.
	deciliter ára fillérekben				
1906. évi aszu bor	500	—	250	150	A borospalackért 20 fillért, a vizespalackért 30 fillért, ládáért 6 koronát számítunk fel és ugyanennyit térítünk meg.
1910. évi vegyes asztali	68	—	34	—	
1909. évi muskotály bor	180	140	100	70	
1907. évi asztali bor	100	—	50	—	
1910. évi rizling bor	76	—	38	—	
1908. évi rizling bor	104	—	52	—	
1911. évi vegyes asztali	60	—	30	—	
Kristályviz	10		6	—	

Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk 10-26

EGGER

mellpasztillái,

az étvágyat nem rontja és kitűnő ízűek. Doboza 1 és 2 K. Próbadohoz 50 f.

Fő- és szétküldési raktár:

„N Á D O R” gyógyszerár Budapest, IV., Váci-körút 17. szám.

Kapható Szilágyosomlyón: Balás Zsigmond és Szaplonozy Sándor gyógyszerészeknél.

Éljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.